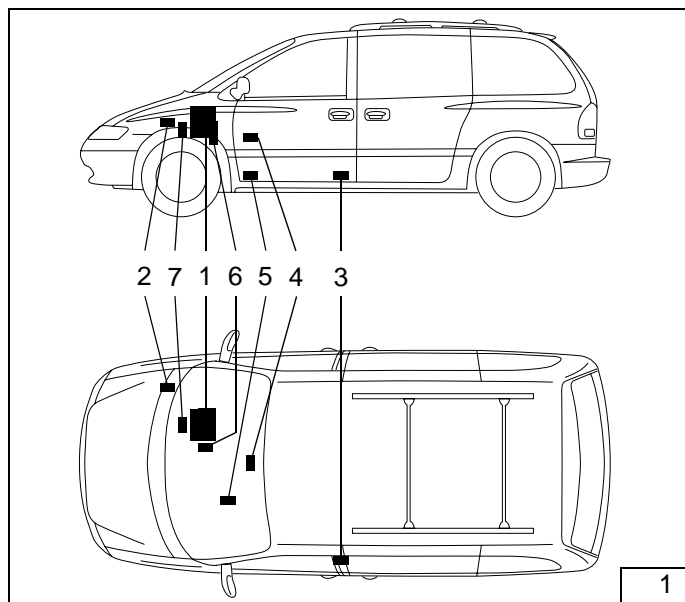


Standvorwärmung *Thermo Top C* e1 00 0002



Aufrüstung Zuheizer Z auf Standvorwärmung C

Mazda MPV

mit serienmäßigem Webasto-Zuheizer

Diesel

nur für Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top Z -D
- 2 Gebläserelais und Sicherungshalter
- 3 Dosierpumpe
- 4 Vorwähluhr
- 5 Abgasschalldämpfer
- 6 Brennluftansaugchalldämpfer
- 7 Umwälzpumpe



ACHTUNG!

Warnung vor Gefahr :

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2
Heizgerät / Aufrüstkit	3
Vorwort	3
Allgemeine Hinweise	3
Vorarbeiten	4
Einbindung in den Wasserkreislauf	5
Wassereinbindung vorbereiten	6
Umwälzpumpe vormontieren	7
Umwälzpumpe einbauen	8
Elektrische Einbindung	9
Kabelbaum vormontieren	9
Sicherungshalter und Gebläserelais einbauen	11
Gebläseansteuerung	12
Vorwähluhr	13
Option Telestart T70 W-Bus / T80 Spezial	13
Abgasanlage	14
Abschließende Arbeiten	15
Hinweise für Endkunden	15

Gültigkeit

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Mazda	LW	MPV	E1*98/14*0118*..

Motortyp	Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm ³
RF	Diesel / 4	100	1998

HINWEIS:

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungs-varianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Heizgerät / Aufrüstkit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Aufrüstkit Thermo Top Z auf Thermo Top C mit Standvorwärmung	13 012 26C
1	Nachrüstkit Telestart T70 W-Bus	90 073 43A
oder		
1	Nachrüstkit Telestart T80 Spezial	13 020 93A

Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Mazda MPV mit Dieselmotor - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2002 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und „Bedienungs- und Wartungsanleitung“ Thermo Top C zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Spezialwerkzeug

Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm

Abklemmzangen

ACHTUNG:

Die Ansteuerung des Heizgerätes ist nur mit der Vorwahuhr 1533 möglich!

Zusätzlich zur Vorwahuhr 1533 können oben genannte Telestarts T70 W-Bus oder T80 Spezial verwendet werden.

Ein Einbau oben genannte Telestarts ohne Vorwahuhr 1533 ist nicht möglich.

Die Ansteuerung mit dem Standard Handelstelekit T80 bzw. Thermo Call 1.1 ist nicht möglich!

Die Sommer-Lüftungsfunktion ist nicht möglich!

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbinder sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten**Motorraum****ACHTUNG:**

Batterie abklemmen!

- Druck vom Kühlsystem ablassen
- Motorabdeckung ausbauen

Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Druck vom Tanksystem ablassen, Tankdeckel wieder schließen
- Rad vorne rechts abbauen
- Unterfahrschutz abbauen

Innenraum

- Fußraumverkleidung Beifahrerseite ausbauen

Einbindung in den Wasserkreislauf

HINWEIS:

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
Auslaufendes Kühlwasser ist mit geeignetem Behälter aufzufangen!

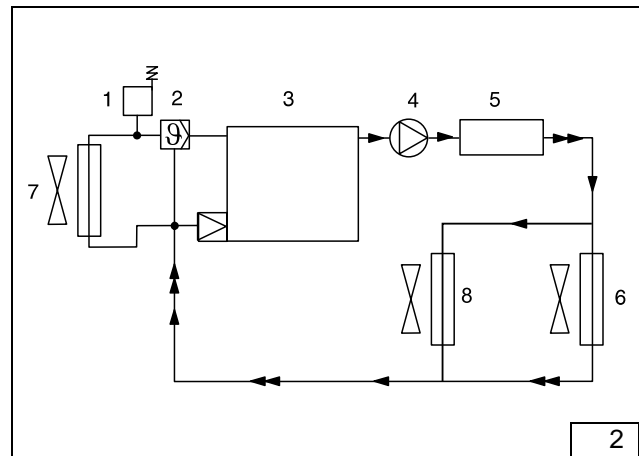
Im Folgenden wird eine Einbindung der Umwälzpumpe "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges zwischen Motor-Wasseraustritt und Heizgerät-Wassereintritt beschrieben (Bild 2)

ACHTUNG:

Schlauchschellen so ausrichten, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann!

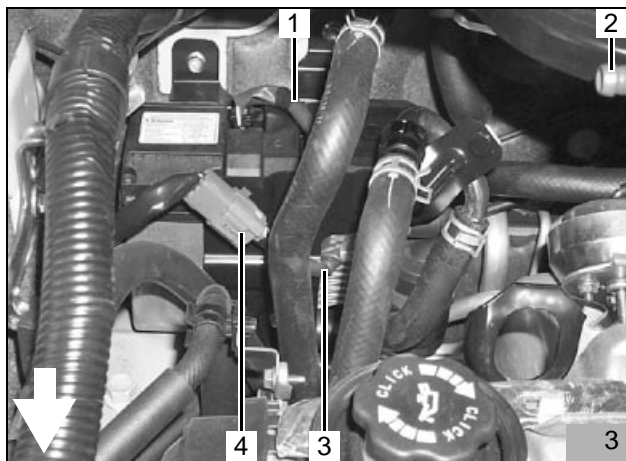
Legende zu Bild 2:

- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug Front)
- 7 Kühler
- 8 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug Fond)



Wassereinbindung vorbereiten

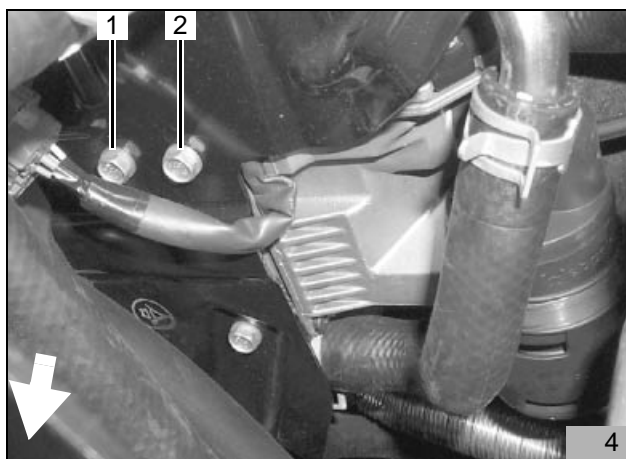
- Unterdruckschlauch an Position (3/2) lösen
- Fahrzeugeigenen Kabelbaum (3/1, 3) vom Heizgerät abstecken und an Steckverbindung (3/4) trennen



- Schrauben (4/1, 2) entfernen

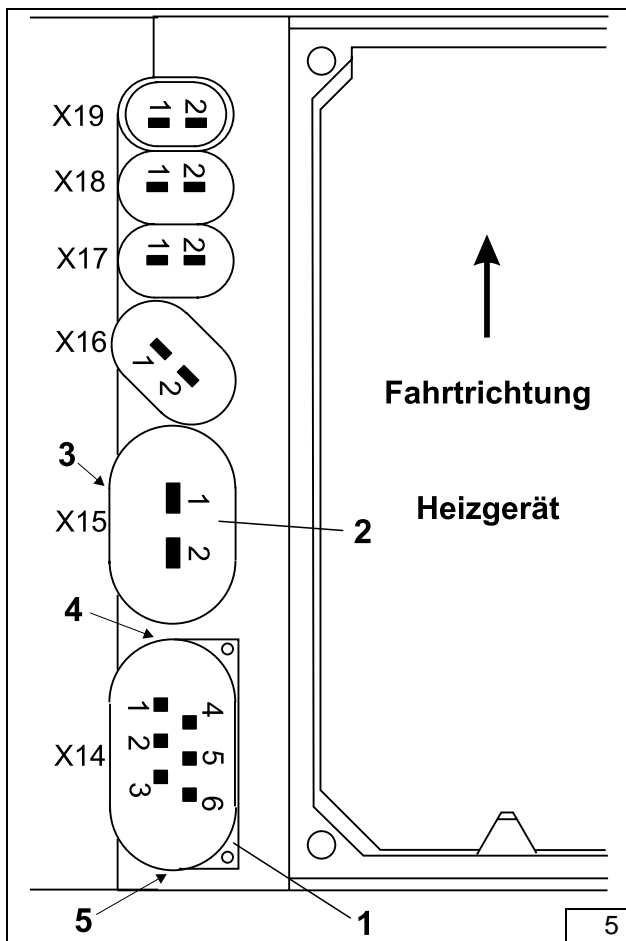
HINWEIS:

Schrauben (4/1, 2) werden wieder verwendet!



HINWEIS:

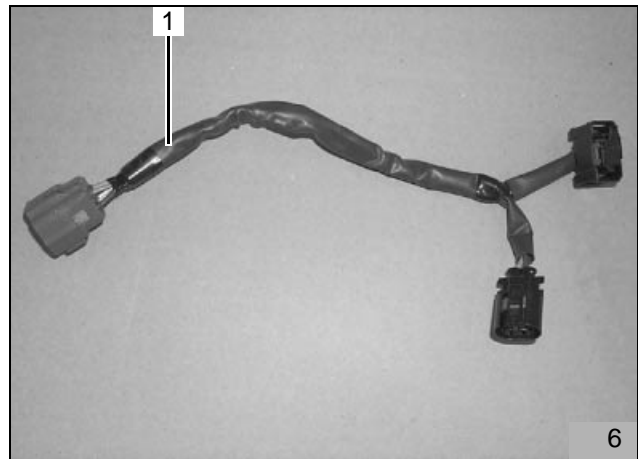
1. Stecker X15 (5/2) abziehen; Verriegelung links an Position (5/3).
 2. Stecker X14 (5/1) abziehen; Verriegelung vorne und hinten an Position (5/4) und (5/5).
- Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



- Kabelbaum (6/1; 3/1, 3) ausbauen

HINWEIS:

Der Kabelbaum wird wieder verwendet!



- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (7/3) von Motor-Wasseraustritt zu Heizgerät-Wassereintritt ausbauen und entsorgen

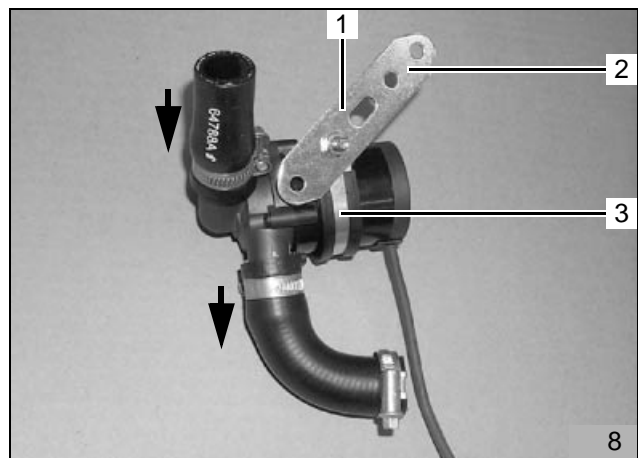
**Umwälzpumpe vormontieren****HINWEIS:**

Durchflussrichtung (Pfeil) der Umwälzpumpe beachten!

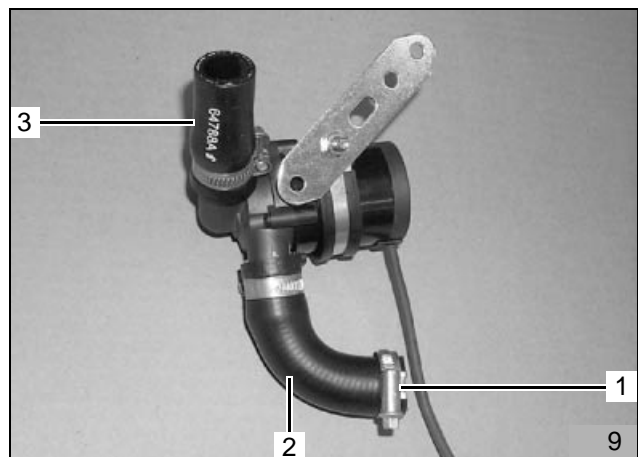
- Gummierte Rohrschelle Ø 48 mm (8/3) zusammen mit Lochband (8/1) gemäß Bild 8 mit Schraube M6 x 12 und Bundmutter an Umwälzpumpe befestigen

HINWEIS:

Der kurze Lochabstand befindet sich an Position (8/2)!

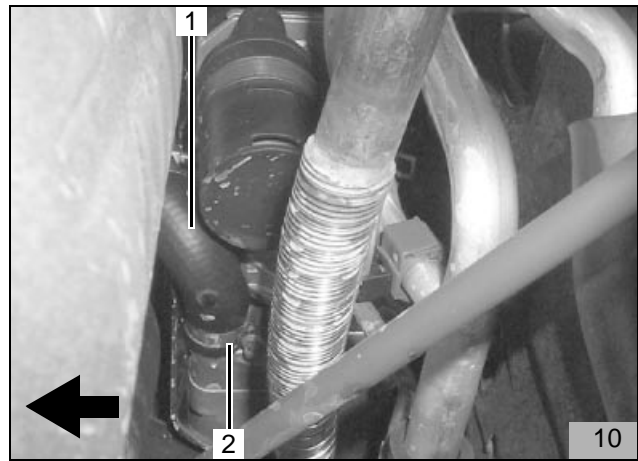


- Beiliegenden Formschlauch (Innen-Ø von 18 mm auf Innen-Ø 20 mm anwachsend) (9/3) gemäß Bild 9 mit dem Ende mit Innen-Ø 20 mm auf Umwälzpumpe-Wassereintritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Beiliegenden 90°-Formschlauch Ø 20 mm (9/2) auf Umwälzpumpe-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild 9 ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauchschelle (9/1) lose auf Formschlauch aufstecken

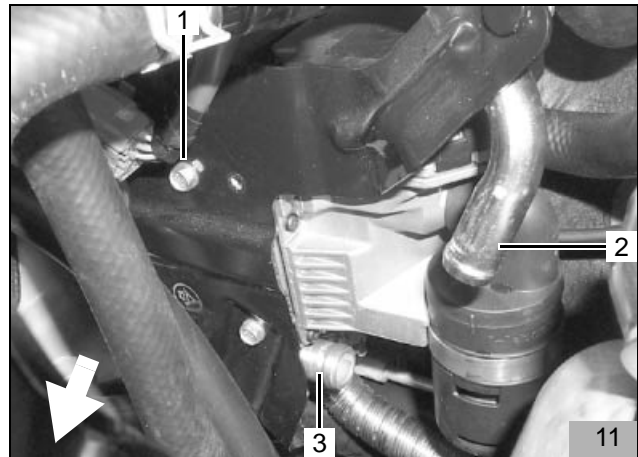


Umwälzpumpe einbauen

- Umwälzpumpe gemäß Bild 12 am Heizgerät positionieren
- 90°-Formschlauch (10/1; 9/2) lose auf Heizgerät-Wassereintritt (11/3) aufstecken; dabei auf Schlauchschelle (10/2; 9/1) achten



- Formschlauch (9/3; 12/5) zusammen mit Schlauchschelle (12/4) lose auf Rohrgruppe (11/2; 12/3) vom Motor-Wasseraustritt aufstecken
- Schraube (11/1) wieder befestigen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

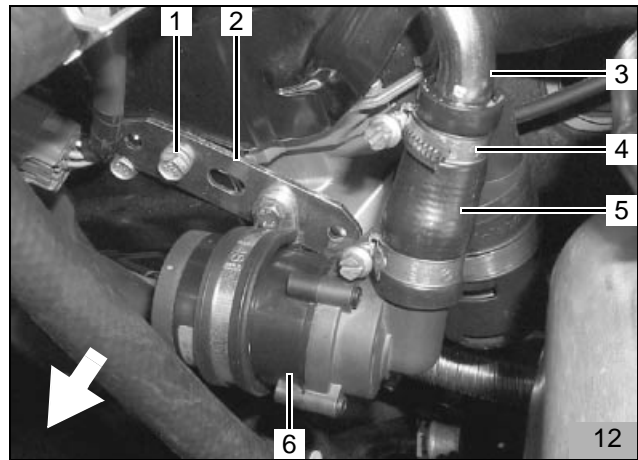


- Lochband (12/2) gemäß Bild 12 lose mit Originalschraube (12/1) am Heizgerät montieren
- Umwälzpumpe (12/6) und Wasserschläuche gemäß Bild 10 und Bild 12 ausrichten

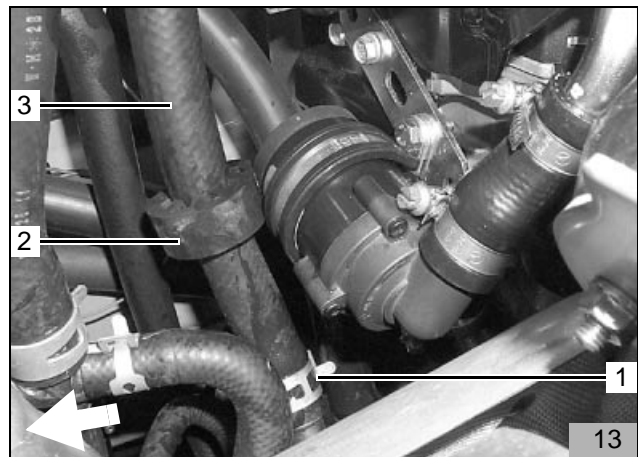
HINWEIS:

Schlauchschelle (10/2; 9/1) am Heizgerät-Wassereintritt wird mit flexiblem Steckschlüssel von unten festgezogen!

- Schlauchschellen (12/4; 10/2) festziehen
- Schraube (12/1) festziehen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)



- Schelle (13/1) lösen und fahrzeugeigenen Wasserschlauch (13/3) abziehen
- Gummiprofil schwarz (13/2) auf Wasserschlauch (13/3) anbringen
- Wasserschlauch (13/3) mit Schelle (13/1) wieder montieren
- Gummiprofil schwarz (13/2) gemäß Bild 13 positionieren



Elektrische Einbindung

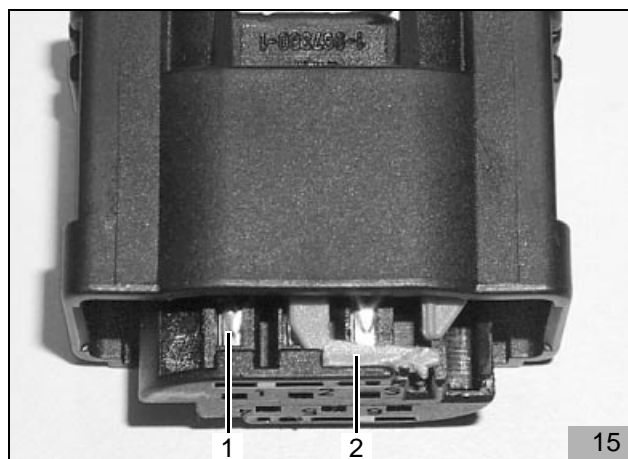
Kabelbaum vormontieren

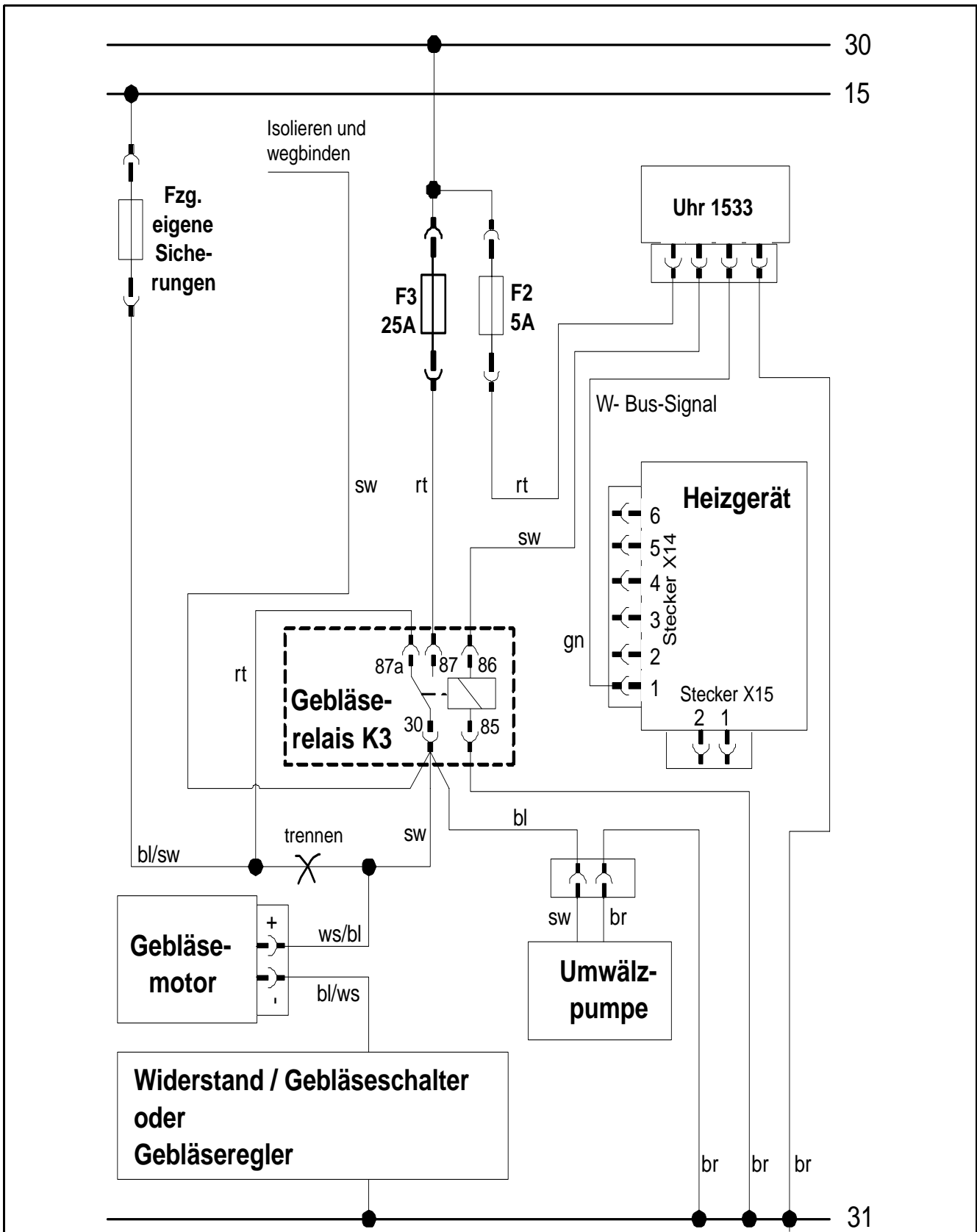
Beiliegenden Kabelbaum gemäß Schaltplan Bild 16 sowie Bild 15 vormontieren

- Leitung gn (14/2) in freien Steckplatz (Pin 1) des sechspoligen Heizgerät-Steckers (14/1) einsetzen



- Verriegelung (15/2) des Steckers gemäß Bild 15 nach rechts schieben
- Leitung gn (14/2) von der Vorwahluhr in Steckplatz 1 des 6-poligen Heizgerätesteckers X14 (5/1, 15/1) einsetzen
- Verriegelung (15/2) des Steckers wieder nach links schieben





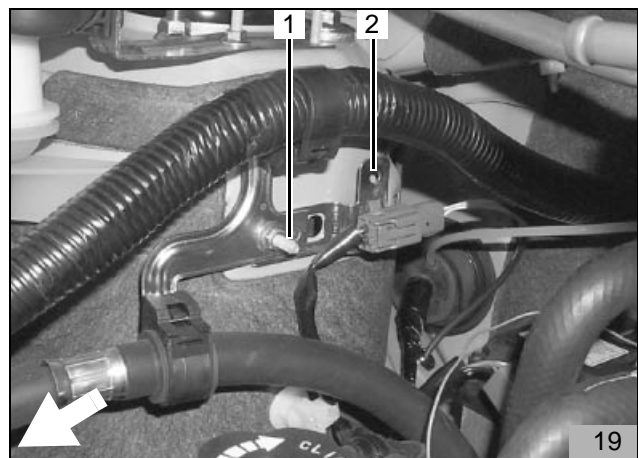
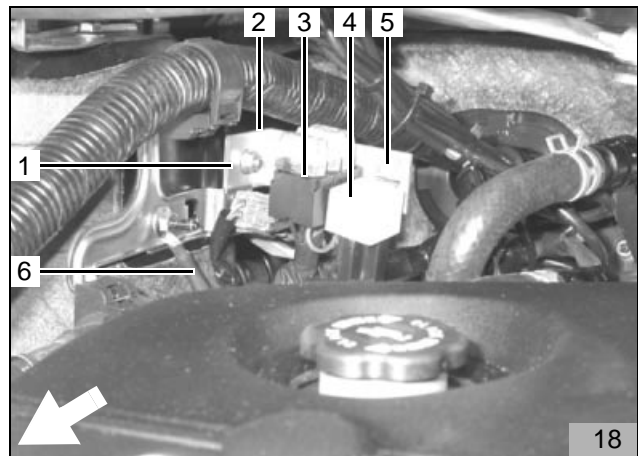
Hinweis: Nur Uhr 1533 verwendbar!

Sicherungshalter und Gebläserelais einbauen

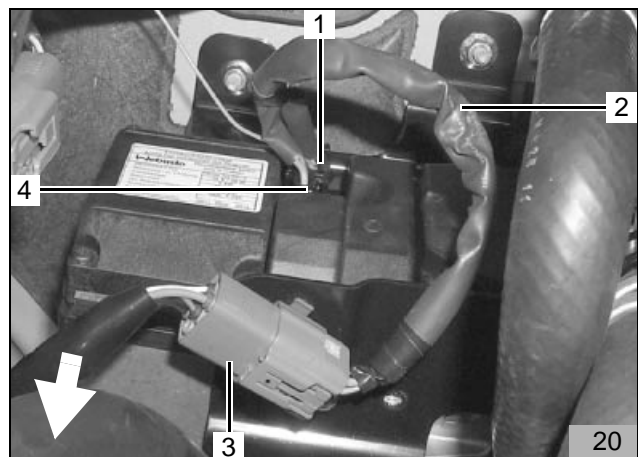
- Kabelbaum Gebläseeinbindung und Kabelbaum Vorwahluhr durch fahrzeugeigene Durchführung (17/1) in der Spritzwand oben rechts in den Innenraum verlegen



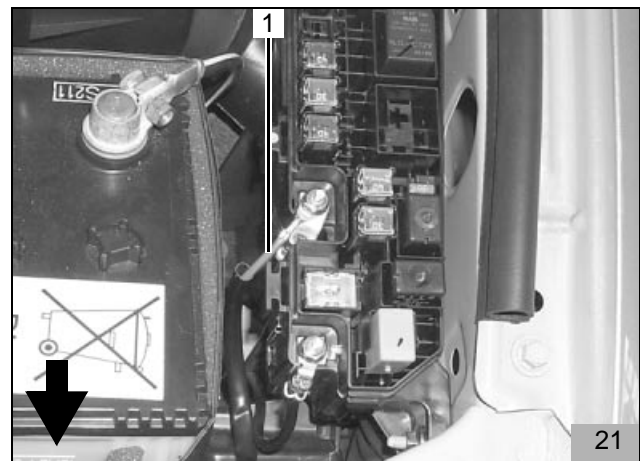
- Winkel (18/1) gemäß Bild 18 an vorhandener Bohrung (19/2) mit Schraube M6 x 12 und Bundmutter befestigen
- Halteplatte Sicherungshalter (18/3) mit Senkkopfschraube M4 x 16, Mutter M4 und Federring gemäß Bild 18 befestigen
- Sicherungshalter auf Halteplatte aufstecken
- Gebläserelais K3 (18/4) mit Schraube (18/5) M5 x 16, Scheiben und Mutter M5 am Winkel befestigen
- Masseleitungen (18/6) mit fahrzeugeigener Mutter am Stehbolzen (19/1) befestigen
- An Position (18/2) beiliegenden Kantenschutz auf Winkel (18/1) aufstecken



- Stecker (20/1, 4) von Kabelbaum (20/2) wieder am Heizgerät aufstecken
- Kabelbaum (20/2) wieder an Steckverbindung (20/3) verbinden
- Steckverbindung mit Umwälzpumpe verbinden



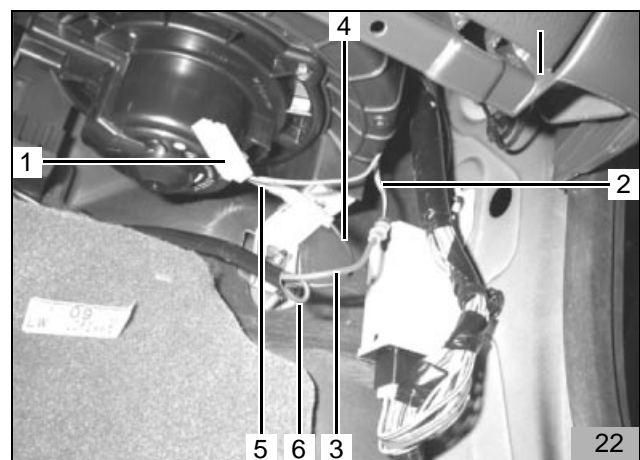
- Plusleitung (21/1) an fahrzeugeigenem Kabelbaum nach vorn und von dort an der Quertraverse nach links zum Plusstützpunkt verlegen
- Plusleitung (21/1) gemäß Bild 21 anschließen



Gebälaseansteuerung

Die Gebläseansteuerung erfolgt im Fußraum der Beifahrerseite am Stecker (22/1) des Gebläsemotors.

- Leitung bl/sw (22/2, 5) ca. 50 mm vor Stecker (22/1) des Gebläsemotors trennen
- Verbindungen gemäß Schaltplan Bild 16 mit Stoßverbindern herstellen
- Leitung sw 1,5 mm² (22/6) von Gebläseerelais K3/30 isolieren und in den Gebläsekabelbaum einziehen
- Leitung sw 2,5 mm² (22/4) von Gebläseerelais K3/30 mit Leitung bl/sw (22/5) zum Gebläsemotor verbinden
- Leitung rt 2,5 mm² (22/3) von Gebläseerelais K3/87a mit Leitung bl/sw (22/2) von fahrzeugeigener Sicherung verbinden



Vorwahluhr

HINWEIS:

Die Ansteuerung des Heizgerätes ist nur mit der Vorwahluhr 1533 möglich!

ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

HINWEIS:

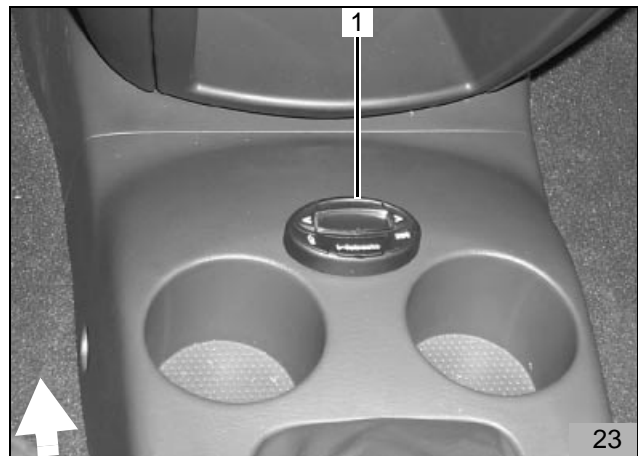
Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (23/1) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen

- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen

HINWEIS:

Bei der Verlegung des Kabelbaumes auf Scheuerschutz achten!

- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr (23/1) anstecken
- Blende an der Vorwahluhr entfernen
- Vorwahluhr (23/1) mit Blechschraube befestigen
- Blende an der Vorwahluhr wieder montieren



Option Telestart T70 W-Bus / T80 Spezial

HINWEIS:

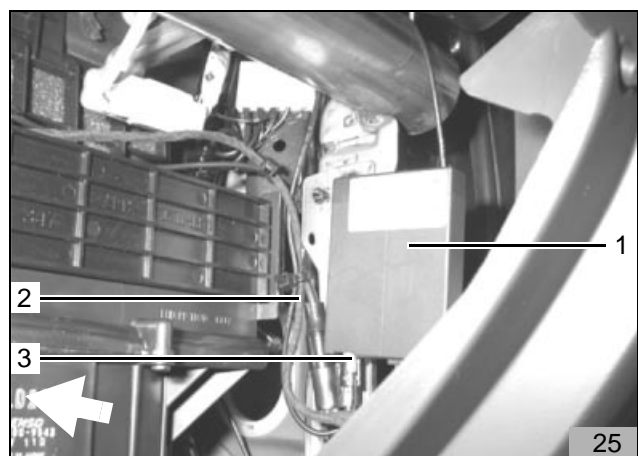
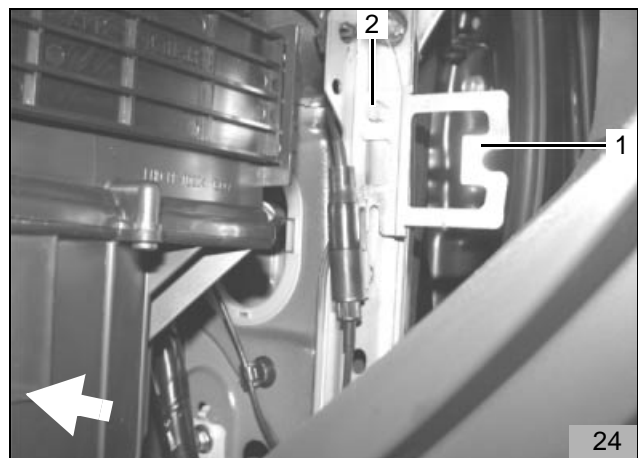
Beiliegende allgemeine Einbauanweisung für die Option Telestart beachten!

- Halter (24/1) vom Empfänger mit Schraube M5 x 16 (24/2) und Bundmutter an vorhandener Bohrung in der A-Säule gemäß Bild 24 befestigen

HINWEIS:

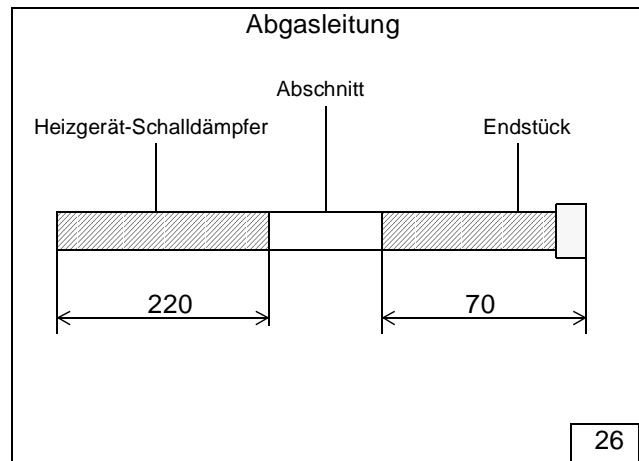
Klebefläche für Antenne vor dem Anbringen der Antenne reinigen/entfetten!

- Antenne auf die Frontscheibe rechts unten aufkleben
- Antennenkabel durch die Verkleidung der A-Säule nach unten und dann in den Fußraum der Beifahrerseite zum Einbauort Empfänger verlegen
- Alle Verbindungen gemäß beiliegender Einbauanweisung herstellen
- Alle Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen
- Empfänger (25/1) auf Halter gemäß Bild 25 aufstecken
- Beiliegende Y-Kabel (25/2) auf Uhrenkabel und Empfänger (25/1) aufstecken
- Y-Kabel zum Einbauort der Vorwahluhr verlegen
- Antenne (25/3) am Empfänger aufstecken

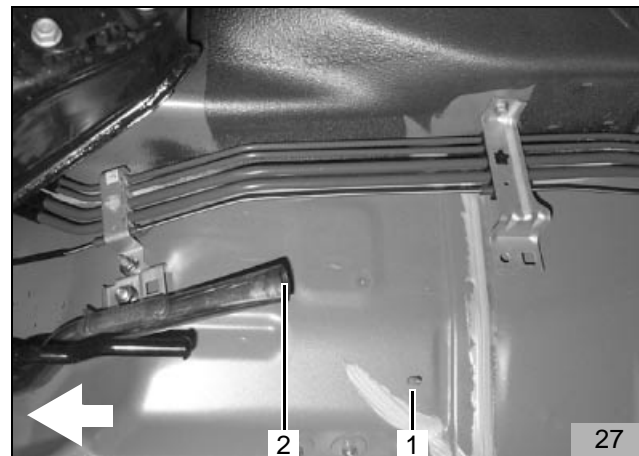


Abgasanlage

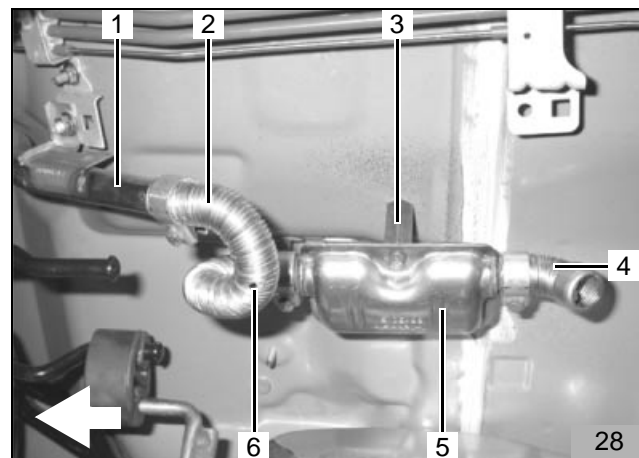
- Abgasleitung und Abgasleitung-Endstück gemäß Bild 26 ablängen



- Distanzmutter M6 x 40 (28/3) auf vorhandenen Stehbolzen (27/1) aufschrauben
- Abgasrohr (27/2) am Ende auf runden Querschnitt aufweiten



- Abgasschalldämpfer (28/5) mit Schraube M6 x 20, Karosseriescheibe und Federring an Distanzmutter (28/3) befestigen
- Abgasleitung 220 mm lang (28/2) gemäß Bild 28 formen
- Abgasleitung 220 mm lang auf Abgasrohr (28/1; 27/2) und Abgasschalldämpfer (28/5) aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen
- Abgasleitung-Endstück (28/4) auf Abgasschalldämpfer aufstecken, gemäß Bild 28 ausrichten und formen
- Abgasleitung-Endstück (28/4) mit Schlauchklemme befestigen
- Ablaufbohrung (28/6) Ø 2 mm für Kondenswasser in Abgasleitung bohren



Abschließende Arbeiten

- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekompontenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf "warm" und Gebläse auf ca. 1/3 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebs- und Wartungsanleitung"

HINWEIS:

Einbaubestätigung auf der Rückseite der beiliegenden EG-Typgenehmigung ausfüllen und dem Kunden aushändigen!

- „Bedienungshinweise für den Endkunden“ ausscheiden und dem Endkunden aushändigen

Bedienungshinweise für Endkunden

Bitte ausschneiden und der Fahrzeug-Betriebsanleitung beifügen

HINWEIS:

Im Standheizungsbetrieb wird nur der vordere Wärmetauscher und das vordere Heizungsgebläse genutzt!

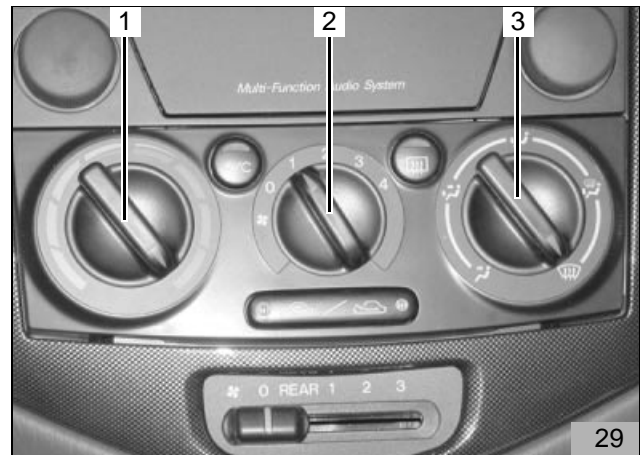
Eine Sommer-Lüftungsfunktion ist nicht möglich!

Eine Aufrüstung der Standheizung mit Telearstart ist nur möglich mit Telearstart T70 W-Bus oder T80 Spezial!

Der Betrieb ohne Vorwahluhr ist nicht möglich!

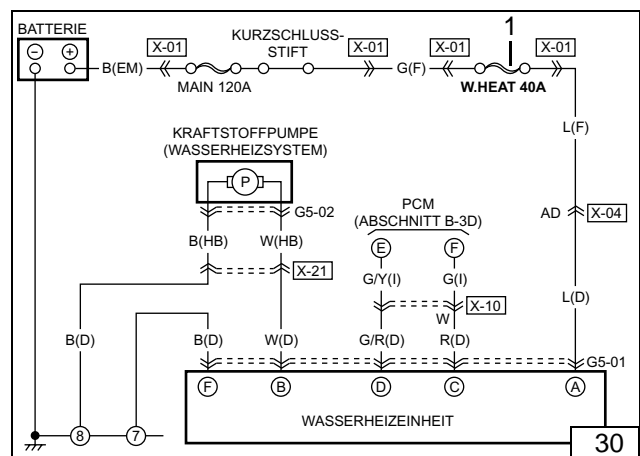
Vor Abstellen des Fahrzeugs bitte folgende Einstellungen vornehmen

- Temperatur (29/1) auf max/warm einstellen
- Gebläse (29/2) auf Stufe 1, eventuell auf Stufe 2 einstellen
- Luftaustritt (29/3) auf Frontscheibe einstellen



Störentriegelung

- Heizgerät an der Vorwahluhr bzw. am Handsender einschalten
 - 3 Sekunden warten
 - Spannungsunterbrechung durch Entfernen der fahrzeugeigenen Sicherung 40A (30/1) gemäß Bild 30
 - 3 Sekunden warten
 - Wiedereinsetzen der fahrzeugeigenen Sicherung 40A (30/1)
- Das Heizgerät wird dadurch eingeschalten.





Feel the drive

Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>